

Distr.: General
2 October 2006
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الحادية والستون

البند ١٣٣ من جدول الأعمال

تمويل عملية الأمم المتحدة في بوروندي

تقرير الأداء للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه
٢٠٠٥ والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى
٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ لعملية الأمم المتحدة في بوروندي

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

٢٠٠٥/٢٠٠٤	الاعتمادات للفترة	٤٠٠ ٧١٤ ٣٢٩ دولار
٢٠٠٥/٢٠٠٤	النفقات للفترة	٣٠٠ ٧٩٤ ٣٠٣ دولار
٢٠٠٥/٢٠٠٤	الرصيد غير مربوط للفترة	١٠٠ ٩٢٠ ٢٥ دولار
٢٠٠٦/٢٠٠٥	الاعتمادات للفترة	٤٠٠ ٢٧٢ ٢٩٢ دولار
٢٠٠٦/٢٠٠٥	الحالة الأولية للنفقات للفترة	٣٠٠ ٩٦٤ ٢٣٨ دولار ^(أ)
٢٠٠٦/٢٠٠٥	الرصيد غير مربوط المتوقع للفترة	١٠٠ ٣٠٨ ٥٣ دولار ^(أ)
٢٠٠٧/٢٠٠٦	الاقتراح الذي تقدم به الأمين العام للفترة	٨٠٠ ٦٢١ ١٤٤ دولار ^(ب)
٢٠٠٧/٢٠٠٦	توصية اللجنة الاستشارية للفترة	٨٠٠ ٢٢١ ٩٠ دولار

(أ) في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦.

(ب) المبلغ ٨٠٠ ٦٢١ ١٤٤ دولار مقسّم كالتالي:

- مبلغ ٦٠٠ ٩٦٠ ١٢٥ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (مرحلة الإنهاء التدريجي)، يشمل الإذن بالدخول في التزامات بمبلغ قدره ٢٠٠ ٩٥٩ ٧٨ دولار (موجب قرار الجمعية العامة ٦٠/٢٦٩ المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦)؛ مضافا إليه
- مبلغ ٢٠٠ ٦٦١ ١٨ دولار للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ (مرحلة التصفية).



أولا - المقدمة

- ١ - سينجم عن توصيات وملاحظات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الواردة في الفقرات ٢١ و ٢٦ و ٢٧ و ٢٨ إلى ٣٢ أدناه خفض قدره ٤,٤ ملايين دولار في الميزانية المقترحة لعملية الأمم المتحدة في بوروندي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧. وتبدي اللجنة الاستشارية أيضا ملاحظات وتوصيات عدة بشأن كيفية إدارة وتنظيم البعثة وفرص تحقيق مزيد من الوفورات.
- ٢ - وترد في نهاية التقرير قائمة بالوثائق التي استخدمتها اللجنة الاستشارية لدى نظرها في تمويل البعثة.

ثانيا - تقرير الأداء للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥

- ٣ - رصدت الجمعية العامة بموجب قرارها ١٥/٥٩ ألف اعتمادا إجماليه ٤٠٠ ٧١٤ ٣٢٩ دولار (صافيه ٥٠٠ ٢٨٠ ٣٢٤ دولار) لتغطية نفقات البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، يشمل مبلغا إجماليه ٦٠٠ ٣٣٤ ١٠٦ دولار (صافيه ٧٠٠ ١٤٦ ١٠٥ دولار) أذنت به الجمعية في قرارها ٥٨/٣١٢ لتغطية نفقات البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤. وقد جرى تقسيم المبلغ الإجمالي بين الدول الأعضاء.
- ٤ - وبلغ مجموع النفقات لهذه الفترة مبلغا إجماليه ٣٠٠ ٧٩٤ ٣٠٣ دولار (صافيه ٢٠٠ ٩٤٤ ٢٩٨ دولار)؛ ويمثل الرصيد غير المربوط الذي يبلغ ١٠٠ ٩٢٠ ٢٥ دولار الناجم عن ذلك، بالقيمة الإجمالية، ما نسبته ٧,٩ في المائة من مجموع الاعتمادات التي يبلغ إجماليها ٤٠٠ ٧١٤ ٣٢٩ دولار (صافيه ٥٠٠ ٢٨٠ ٣٢٤ دولار).
- ٥ - ويشكل الرصيد غير المستخدم للبعثة صافي محصلة الوفورات المحققة والاحتياجات الإضافية تحت بنود الإنفاق المختلفة. وتُعزى الوفورات المحققة تحت بند الأفراد العسكريين إلى انخفاض نفقات الوحدات العسكرية والمراقبين العسكريين والشرطة المدنية بسبب انخفاض عدد رحلات السفر المستخدمة لنقلهم إلى مراكزهم ولتناوهم وإلى تدني تكاليف بطاقات السفر المتصلة بها. وأدى ببطء نشر هؤلاء الأفراد إلى تحقيق وفورات تحت بنود تسديد تكاليف القوات بالمعدلات القياسية، وبدل إجازة الاستجمام، وخصص الإعاشة، وتكاليف المعدات المملوكة للوحدات. كما تحققت وفورات في تكاليف الموظفين الدوليين بسبب ملء بعض الوظائف بموظفين من رتب أدنى خلال مرحلة بدء البعثة؛ بيد أن هذه الوفورات قابلها

جزئياً التعجيل في توظيف الموظفين الدوليين بسبب حصول معدل شغور فعلي بنسبة ١٦ في المائة بدلا من نسبة ٢٥ في المائة التي أعدت الميزانية على أساسها. ونجم عن الرصيد غير المستخدم لبدل الإقامة المقرر للبعثة المخصص للموظفين الدوليين انخفاض هذا المعدل في ١ شباط/فبراير ٢٠٠٥.

٦ - وأفيد أيضا عن تحقيق وفورات في الاحتياجات التشغيلية. إذ لم تركب البعثة مرافق جاهزة بل عمدت عوض ذلك إلى استئجار هياكل دائمة كانت تكاليف إيجارها أدنى من الاعتماد المرصود في الميزانية، وإلى تصليح الجسور القائمة ما وفر عليها استخدام الاعتماد المرصود في الميزانية لجسرين جاهزين للتركيب. كما اشترت البعثة ١٥٢ مولدا كهربائيا عالي القدرة عوض ١٩٣ مولدا كهربائيا منخفض القدرة: ونجم عن هذا الأمر أيضا تحقيق وفورات كبيرة في الوقود والزيوت ومواد التشحيم تحت هذا البند. وعلاوة على ذلك، نفذ قسم الهندسة التابع للبعثة عددا من المشاريع بعدما عجز المتعاقدون المحليون عن القيام بها؛ ونجم عن هذا الأمر تحقيق وفورات تحت بند خدمات التعديل والتجديد والتشييد من جهة، وزيادة كبيرة في النفقات المتعلقة بمواد الصيانة من جهة أخرى، تُعزى في جزء منها إلى الاضطرار إلى شراء المواد ذات الصلة من السوق الدولية.

٧ - وتحقق خفض في نفقات النقل البري بعد شراء ٢٠ مركبة عوض الـ ٦٠ مركبة المرصودة لها اعتمادات في الميزانية في حين نجم انخفاض الاحتياجات من الوقود والزيوت ومواد التشحيم عن التأخر في نشر المعدات المملوكة للوحدات وعن التسليم التدريجي للمعدات المملوكة للأمم المتحدة. كما يعزى جزء كبير من انخفاض نفقات البعثة تحت بند النقل الجوي إلى ما يلي: (أ) قيام البعثة بنفسها بتشديد وتشغيل مهابط طائرات هليكوبتر الخاصة بها وعدم الاستعانة بخدمات رعاية الطائرات التي تقدمها السلطات المحلية؛ (ب) قلة استخدام ست طائرات هليكوبتر عسكرية بسبب سوء الأحوال الجوية، وتدني الأحداث الأمنية التي تستلزم تدخلا عسكريا، مما أدى بدوره إلى خفض الاحتياجات من الوقود والزيوت ومواد التشحيم. وأخيرا، تحققت وفورات تحت بند الاتصالات إذ تبين أن إنشاء هيكل اتصال مملوك للأمم المتحدة هو أكثر فعالية مما كان يتوقع؛ لذا لم تكن الاستعانة بخدمات شبكة إمارات على مستوى الاعتماد المرصود لها في الميزانية.

٨ - وجرى تكبد تكاليف تجاوز الاعتماد المقرر تحت بند بدل الإقامة المقرر للبعثة لكل من: (أ) المراقبين العسكريين بسبب نشرهم على نحو أسرع من المتوقع، مما أدى إلى معدل شغور بلغ ٢,٢ في المائة مقارنة بمعدل ٥ في المائة الذي أعدت الميزانية على أساسه والناجم عن عامل تأخر النشر؛ (ب) الوحدات العسكرية، في أعقاب بدء تقديم بدل الإقامة المقرر

للبعثة إلى ضباط الأركان بعدما أظهر استعراض الخيارات المتاحة لهم فيما يتعلق بخدمات تقديم الطعام وأماكن الإقامة، القدرة المحدودة للبعثة على توفير هذه الخدمات بسبب أولويات أخرى في الأعمال الهندسية. كما جرى تكبد نفقات إضافية في التكاليف العامة للموظفين فيما يتعلق بالموظفين الدوليين بسبب التعجيل في التوظيف وارتفاع نسبة الموظفين المعيّنين في إطار المجموعة ١٠٠. بموجب عقود محددة المدة مقارنةً بالموظفين المعيّنين في إطار المجموعة ٣٠٠.

٩ - وفيما يتعلق بتكاليف التشغيل، جرى تكبد نفقات إضافية تتصل بجيازة ٣١٤ خزاناً للوقود في أعقاب نشر البعثة في خمس مناطق، فضلاً عن حيازة أثاث للمكاتب ومعدات الإقامة لمخيم المرور العابر ونفقات المياه والكهرباء وغاز الطبخ التي فاقت الاعتمادات المرصودة لها في الميزانية. وأفادت معلومات تكميلية وردت إلى اللجنة عن تكبد نفقات إضافية ناجمة عن النشر في خمس مناطق جرّاء: (أ) الخدمات الأمنية التي يوفرها ٤٢٢ من حراس الأمن المحليين المستعان بهم، بمن فيهم المشرفون عليهم؛ (ب) النفقات المتصلة بالتدابير الأمنية المتخذة في أماكن الإقامة؛ (ج) إنشاء أربع ورش إضافية لتصليح المركبات بالإضافة إلى ورشة التصليح المركزية التي شملها التخطيط، وحيازة قطع غيار إضافية للمركبات؛ (د) شراء معدات إضافية تعتمد على تكنولوجيا المعلومات مع قطع الغيار واللوازم المتصلة بها؛ (هـ) وحيازة معدات ولوازم طبية إضافية. كما نجمت نفقات إضافية عن الحيازة غير المقررة لأنظمة الترجمة الفورية للمؤتمرات في مقر البعثة المتكامل الجديد. وأخيراً، حدثت تجاوزات كبيرة في التكاليف بسبب اعتماد النقل الجوي للمعدات واللوازم عوض مزيج من النقل البحري/الجوي المرصود له اعتماداً في الميزانية.

١٠ - ويمكن الاطلاع على تعليقات اللجنة الاستشارية بشأن المعلومات المتعلقة بكل من أوجه الإنفاق الواردة في تقرير الأداء، في مناقشة الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ في الفقرات أدناه.

١١ - وقد اقترح الأمين العام في تقريره عن الالتزامات المتعلقة باستحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والتمويل المقترح لها (A/60/450) عدداً من التدابير التي يتعين اتخاذها لتمويل وإثبات الالتزامات المتراكمة على الأمم المتحدة المتعلقة باستحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وتدعو هذه التدابير في جملة أمور إلى تحويل مبلغ ٢٥٠ مليون دولار من الأرصدة غير المربوطة ومن الوفورات الناتجة من التزامات الفترات السابقة أو من تصفية تلك الالتزامات الخاصة ببعثات حفظ السلام العاملة، في نهاية السنة المالية ٢٠٠٥.

ورهننا بما قد تقرره الجمعية العامة، قد يترتب على ذلك تأثير في تمويل البعثة وغيرها من عمليات حفظ السلام.

ثالثا - معلومات عن الأداء في الفترة الحالية

١٢ - أُبلغت اللجنة الاستشارية أنه جرى في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ تقسيم ما مجموعه ٦٨٧ ١١٧ ٠٠٠ دولار بين الدول الأعضاء فيما يتعلق بالبعثة منذ إنشائها. وبلغت المدفوعات الواردة حتى التاريخ نفسه ٦٥٥ ٩٨٥ ٠٠٠ دولار، مما يعني بقاء رصيد غير مسدد قدره ٣١ ١٣٢ ٠٠٠ دولار. وفي ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ كان لدى البعثة مبلغ نقدي قدره ٩٧ ٩٠٠ ٠٠٠ دولار والتزامات غير مصفاة عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ قدرها ١٢ ٢٩٢ ٠٠٠ دولار.

١٣ - وأُبلغت اللجنة الاستشارية أيضا أن تسديد تكاليف القوات بالمعدلات القياسية حتى ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٦ بلغ ما مجموعه ١٢٣ ٤٣٧ ٩٠٠ دولار في حين بلغت قيمة المبلغ الواجب السداد عن الفترة من ١ أيار/مايو إلى ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٦ مقدار ١٦ ٥٨٥ ٧٠٠ دولار. وفيما يتعلق بالمعدات المملوكة للوحدات، أُبلغت اللجنة أنه حتى تاريخ ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٦ كان قد جرى تسديد مبلغ ٥٦ ٣١٣ ٣٠٠ دولار وأن المبلغ المقدر الواجب السداد هو ٢ ٢٢٠ ٢٠٠ دولار، في حين بلغت الالتزامات غير المصفاة عن الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ ما مجموعه ١٥ ٩٥١ ٤٠٠ دولار. وفيما يتعلق بالتعويض في حالتي الوفاة والإعاقة دُفع مبلغ قدره ٧٣٥ ٠٠٠ دولار منذ إنشاء البعثة حتى ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٦ عن ٢٢ مطالبة؛ ولا تزال هناك ست مطالبات لم يبت فيها بعد يبلغ مقدار الالتزامات غير المصفاة المرتبطة بها ٦١٤ ٠٠٠ دولار. واللجنة واثقة من أن المطالبات غير المدفوعة ستسوى بسرعة.

١٤ - وأُبلغت اللجنة الاستشارية أنه حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، كان شغل الوظائف في البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ كالتالي:

معدل الشغور/التأخر في النشر الفعلي (النسبة المئوية)	الوظائف المشغولة	الوظائف المأذون بها	
٤٤,٥	١١١	٢٠٠	المراقبون العسكريون
٣٧,٨	٣ ٣٨٨	٥ ٤٥٠	أفراد الوحدات العسكرية
٨٦,٧	١٦	١٢٠	شرطة الأمم المتحدة
٢٢,٧	٣٠٣	٣٩٢	الموظفون الدوليون ^(أ) (ب)
٦,١	٣٥١	٣٧٤	الموظفون المحليون ^(أ) (ب)
٣٦,٢	١٠٤	١٦٣	متطوعو الأمم المتحدة ^(أ)

(أ) باستثناء ١٢٥ موظفا تابعين لمكتب المساعدة الانتخابية (١٦ موظفا دوليا، ٧٤ موظفا وطنيا و ٣٥ من متطوعي الأمم المتحدة) جرى استبقاؤهم حتى ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥.

(ب) يشمل وظائف المساعدة المؤقتة العامة للفريق المعني بالسلوك والتأديب (موظف برتبة ف-٥، موظفان برتبة ف-٤، موظف برتبة ف-٢ وموظف من فئة الخدمات الميدانية، موظف مسؤول وطني، وموظف وطني من فئة الخدمات العامة).

١٥ - وجرى إطلاع اللجنة الاستشارية على الحالة الأولية للنفقات عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ (انظر المرفق الأول). وبلغت النفقات الأولية لهذه الفترة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ مبلغا إجماليه ٣٠٠ ٩٦٤ ٢٣٨ دولار (صافيه ٧٠٠ ٩٧١ ٢٣٢ دولار) مقابل مخصصات بقيمة إجماليها ٤٠٠ ٢٧٢ ٢٩٢ دولار (صافيه ٣٠٠ ٩٧٥ ٢٨٣ دولار). ويشير ذلك إلى معدل تنفيذ للميزانية الأولية لا يتعدى ٨١,٨ في المائة مع توقع رصيد غير مربوط بقيمة إجماليه قدرها ١٠٠ ٣٠٨ ٥٣ دولار للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦.

١٦ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية وجود أوجه تفاوت كبيرة تحت مختلف أبواب بنود الإنفاق في الجدول التحليلي للإنفاق الأولي الذي قدمته الأمانة العامة بناء على طلب من اللجنة (انظر المرفق الثاني). ويتوقع تحقيق وقورات كبيرة تحت بنود الشرطة المدنية للأمم المتحدة: (٤٥,٧ في المائة) والموظفون الوطنيون (٢٤,٢ في المائة) والاستشاريون (٣٥,٨ في المائة) والنقل الجوي (٦٥,٤ في المائة) والنقل البحري (٨٤,٧ في المائة) والمعدات الخاصة (٣٥,٨ في المائة).

١٧ - وقد سلمت اللجنة الاستشارية بالطابع السريع التغيير لعمليات حفظ السلام وبأن الظروف المتغيرة يمكن أن تؤدي إلى تفاوت في النفقات لا سيما في البعثات الجديدة أو في البعثات ذات الولايات الموسعة. بيد أن هذه البعثة هي بعثة قائمة أصلا لذا يتوقع

أن يكون هناك قدر أكبر من الاستقرار في إعداد الميزانية مشفوعا بتوقعات دقيقة للتكاليف المقدرة. وعلاوة على ذلك، أشارت اللجنة الاستشارية إلى المشاكل الناجمة عن المبالغة في اعتمادات ميزانية البعثة في الماضي. فعلى سبيل المثال، بلغت الميزانية الأصلية المقترحة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مقدار ١٧٤ ٠٠٠ ٣٣٣ دولار؛ فأوصت اللجنة في تقريرها (A/59/412، الفقرة ٣٣) بخفضها إلى ٤٠٠ ٧١٤ ٣٢٩ دولار، وهو ما أقرته الجمعية العامة في قرارها ١٥/٥٩ ألف. ومع ذلك، يشير تقرير الأداء لهذه الفترة (A/60/612) إلى نفقات بقيمة ٣٠٠ ٧٩٤ ٣٠٣ دولار أي إلى مبلغ أدنى من الميزانية الأصلية المقترحة بقيمة ٧٠٠ ٣٧٩ ٢٩ دولار (بنسبة ٩ في المائة).

١٨ - وتكرر اللجنة الاستشارية تأكيد توصيتها بمواصلة تحسين الافتراضات المتعلقة بالميزانية من خلال قيام البعثة والمقر بفحص أنماط الإنفاق بشكل أدق (انظر A/60/893، الفقرة ٨). وتورد اللجنة أدناه تعليقها على العلاقة بين تجربة الإنفاق للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ والافتراضات المتعلقة بالميزانية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

رابعا - الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧

ألف - الولاية والنتائج المخطط لها

١٩ - ولاية عملية الأمم المتحدة في بوروندي حددها مجلس الأمن في قراره ١٥٤٥ (٢٠٠٤). وفي الفقرة ١ من قراره ١٦٩٢ (٢٠٠٦)، قرر المجلس تمديد ولاية عملية الأمم المتحدة في بوروندي لغاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦. وفي الفقرة ٣، رحب المجلس باعتزام الأمين العام أن ينشئ، في نهاية الفترة، مكتبا متكاملا للأمم المتحدة في بوروندي. وفي هذا السياق، تلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرة ٤ في وثيقة الميزانية (A/61/309) الإنشاء المتوقع في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ لمكتب الأمم المتحدة المتكامل في بوروندي، وأبلغت اللجنة من قِبَل الأمانة العامة بأن مسألة بعثة المتابعة سوف ينظر فيها مجلس الأمن في موعد لاحق.

٢٠ - وفيما يتعلق بإطار الميزنة القائمة على تحقيق النتائج، تشير اللجنة الاستشارية إلى أنه من الضروري أن يُبين بوضوح ما إذا كانت الإنجازات المتوقعة هي مسؤولية البعثة أم مسؤولية الحكومة. واللجنة الاستشارية على ثقة بأن إطار الميزنة القائمة على تحقيق النتائج سوف يركز في المستقبل، فيما يتعلق بعملية الأمم المتحدة في بوروندي، على إسهام البعثة في برامج الحكومة.

باء - الاحتياجات من الموارد

٢١ - أعربت اللجنة الاستشارية عن قلقها إزاء افتراضات الميزانية للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ (انظر الفقرات ١٦ إلى ١٨ أعلاه). ويتراءى للجنة أن التقديرات المتعلقة بالفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧ تزيد هي أيضا عما ينبغي. وزودت اللجنة بناء على طلبها بتقديرات منقحة للتكاليف للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧ تبلغ ١٤٠ ١٩٣ ٨٠٠ دولار (الإجمالي)، بانخفاض قدره ٤ ٤٢٨ ٠٠٠ دولار (إجمالي) بالمقارنة مع المبلغ الأصلي الوارد في مشروع الميزانية وقدره ١٤٤ ٦٢١ ٨٠٠ دولار (انظر المرفق الثالث). وعلى أساس هذه المعلومات ومع مراعاة النمط الهام الخاص بانخفاض النفقات/الإفراط في الاعتمادات المدرجة في الميزانية المشار إليه أعلاه، توصي اللجنة الاستشارية بتخفيض قدره ٥٤ مليون دولار في المبلغ المقدر لميزانية الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧، على النحو التالي:

(أ) تخفيض قدره ٥٠ مليون دولار يتصل بالرصيد المسقط غير المنفق البالغ ١٠٠ ٣٠٨ ٥٣ دولار للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ (انظر الفقرة ١٥ أعلاه)؛

(ب) تخفيض يبلغ ٤,٤ ملايين دولار استنادا إلى التقديرات المنقحة لتكاليف الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧ (انظر المرفق الثالث).

١ - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة المدنية

الفئة	العدد المعتمد للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦	العدد المقترح للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ ^(أ)	الفرق
المراقبون العسكريون ^(ب)	٢٠٠	١٠٦	(٩٤)
الوحدات العسكرية ^(ب)	٥ ٤٥٠	٣ ٤١٣	(٢ ٠٣٧)
الشرطة المدنية التابعة للأمم المتحدة	١٢٠	١٥	(١٠٥)

(أ) عقب انتهاء الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ سوف يُسحب جميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة.

(ب) لا يشمل ٥٠ مراقبا عسكريا و ٩١٠ من أفراد الوحدات العسكرية جرى نشرهم في بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية.

٢٢ - وتبلغ الميزانية المقترحة للأفراد العسكريين وأفراد الشرطة ٧٢ ٨٢٣ ٤٠٠ دولار وتشمل الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، التي سيحدث خلالها إنهاء تدريجي كامل. ولدى الاستفسار، أبلغت اللجنة بأن كتيبة مشاة واحدة وسرية طبية

واحدة منشورتان حاليا في بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية سيحجري سحبها مباشرة من تلك البعثة. وتذكر اللجنة بأن مجلس الأمن قرر في الفقرة ٢ من قراره ١٦٩٢ (٢٠٠٦) أن يمدد لغاية ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ الإذن الصادر للأمين العام والوارد في الفقرة ١ من قراره ١٦٦٩ بأن ينقل مؤقتا كحد أقصى كتبية مشاة ومستشفى عسكريا و ٥٠ مراقبا عسكريا من عملية الأمم المتحدة في بوروندي إلى بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وفقا للقرار ١٦٦٩ (٢٠٠٦)، مع نية تحديد هذا الإذن وفقا لما سيقرره المجلس في المستقبل بشأن تجديد ولاية بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية. وأبلغت اللجنة أيضا بأنه لم ترصد اعتمادات في ميزانية الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧ لأي أفراد تابعين للوحدات العسكرية أو للشرطة فيما بعد ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦.

٢ - الموظفون

الفئة	العدد المعتمد للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٥	العدد المقترح للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	الفرق
الموظفون الدوليون ^(أ)	٣٩٢	٣٢٢	(٧٠)
الموظفون الوطنيون ^(ب)	٣٧٤	٣٧٧	٣
متطوعو الأمم المتحدة ^(ج)	١٦٣	١١٧	(٤٦)

(أ) يشمل وظائف الفريق المعني بالسلوك والتأديب الممولة تحت بند المساعدة المؤقتة العامة (٤ موظفين دوليين وموظفان وطنيان اثنان).

(ب) يشمل موظفين وطنيين وأفراد وطنيين من فئة الخدمات العامة.

تعليقات عامة

٢٣ - تقدر الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦ فيما يتعلق بالموظفين المدنيين بمبلغ ٩٠٠ ٣٣٠ ٤٢ دولار؛ ويقترح مبلغ قدره ٧٠٠ ٤٦٥ ٣٠ دولار لفترة الإنهاء التدريجي اعتبارا من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، ومبلغ قدره ٢٠٠ ٨٦٥ ١١ دولار لفترة التصفية اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧. وكما يلاحظ أعلاه، أعدت الأمانة العامة، بناء على استفسار قدم إليها، جدولا يبين التخفيضات الممكنة في التكاليف مطبقة على مقترح الميزانية (انظر المرفق الثالث). وفيما يتعلق بالموظفين المدنيين، تلاحظ اللجنة الاستشارية أن معامل شغور بنسبة ١٠ في المائة طبق على مقترح الميزانية الأصلي للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦ فيما يتعلق بفترة الإثني عشر شهرا بكاملها؛ ومع ذلك جرى في الجدول الذي يبين التخفيضات الممكنة في التكاليف تطبيق معامل شغور بنسبة

١٠ في المائة في فترة الإنهاء التدريجي، وطُبق معامل شغور بنسبة ١٩ في المائة فيما يتعلق بفترة التصفية، مما أسفر عن وفورات تبلغ ١ ٧٩٧ ٥٠٠ دولار. وأبلغت اللجنة أن ما مجموعه ٢١ موظفا أوفدوا على سبيل الإعارة إلى بعثات لحفظ السلام جرى إنشاؤها أو توسيع نطاقها حديثا. وترى اللجنة أن نسب الشغور في مقترح الميزانية الأصلي كان ينبغي أن تظهر الإنهاء التدريجي والتصفية المتضمنين في التخطيط، زيادة على ذلك، كان ينبغي تطبيق الدروس المستفادة من تجربة بعثات أخرى في مرحلة مبكرة.

توصيات بشأن الوظائف والمناصب

٢٤ - توصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على إجراءات نقل الموظفين، وإعادة تصنيف الوظائف، والتمويل والإلغاء للأسباب المبينة في تقرير الأمين العام، مع مراعاة أن البعثة في سبيلها إلى الإغلاق.

٢٥ - وتوصي اللجنة الاستشارية أيضا بالموافقة على إنشاء ثلاث وظائف وطنية جديدة مقترحة لمواجهة الزيادات الهائلة في عبء العمل فيما يخص حقوق الإنسان والخدمات الإدارية أثناء مرحلتها التدريجي والتصفية على النحو التالي:

(أ) وظيفتان لموظفين وطنيين اثنين، مكتب حقوق الإنسان، العنصر ٤، حقوق الإنسان والمساعدة الإنسانية (انظر A/61/309، التقرير، مكتب حقوق الإنسان، فرع حقوق الإنسان)؛

(ب) وظيفة لموظف وطني واحد، مكتب رئيس الخدمات الإدارية، العنصر ٥، الدعم (انظر A/61/309، تحت عنوان "الخدمات الإدارية").

٣ - التكاليف التشغيلية

الفرق	التكاليف المقترحة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	التكاليف المعتمدة للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦
	٢٩ ٤٦٧ ٥٠٠ دولار	٧٧ ٥٦١ ٠٠٠ دولار
	(٤٨ ٠٩٣ ٥٠٠ دولار)	

المساعدة المؤقتة العامة

٢٦ - لا تتصل الاحتياجات المتعلقة بالمساعدة المؤقتة العامة والتي تقدر بمبلغ ٤٠٠ ٦٣٨ دولار إلا بالمساعدة المؤقتة العامة المتعلقة بالفريق المعني بالسلوك والتأديب. وفي هذا الخصوص، يقترح الأمين العام إلغاء وظيفة الموظف الأقدم المعني بالسلوك والتأديب من الرتبة ف - ٥، مع بقاء الموظفين الباقين في ملاك الموظفين حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر

٢٠٠٦، حيث سيتولى عند ذلك الوقت موظفو السلوك والتأديب في بعثة للمتابعة، يعتزم إنشاؤها (انظر A/61/309، التبرير الوارد تحت الجدول ٦). وباستثناء إلغاء الوظيفة من رتبة ف - ٥، سيظل الفريق على مستواه الحالي من الوظائف وعددها ست وظائف للمساعدة المؤقتة العامة: أربع وظائف لموظفين دوليين (٢ ف - ٤، و ١ ف - ٢، و ١ من فئة الخدمة الميدانية) ووظيفتان لموظفين وطنيين اثنين. وأبلغت اللجنة الاستشارية أنه من المنتظر أن يتوقع زيادة عبء العمل ذو الصلة مع مغادرة القوات العسكرية وأفراد الشرطة المدنية والموظفين المدنيين حيث يلزم إنهاء القضايا المنظورة وسوف تعرض قضايا جديدة. ومع ذلك، لم توفر تفاصيل محددة فيما يتعلق بعبء العمل الحالي الفعلي. وتلاحظ اللجنة أن الإلغاء التدريجي للأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين كان قد بدأ منذ مدة في وقت انعقاد جلسات الاستماع.

٢٧ - وتعتقد اللجنة أن الفريق المعني بالسلوك والتأديب ينبغي أن يكون متمرسا بما فيه الكفاية لتتوفر لديه على الأقل بعض المعرفة بالقضايا الجديدة المحتملة، خصوصا القضايا الخطيرة التي قد تنشأ في الشهور القادمة. ولهذا ترى اللجنة أنه يمكن، في هذه المرحلة، أن يكون فريق أصغر معني بالسلوك والتأديب كافيا لخدمة عملية الأمم المتحدة في بوروندي. ولهذا توصي اللجنة بإلغاء وظيفة واحدة برتبة ف - ٤ ووظيفة واحدة برتبة ف - ٢، أي تخفيض قوام الفريق المعني بالسلوك والتأديب من ست وظائف تحت بند المساعدة المؤقتة العامة إلى ما مجموعه أربع وظائف.

السفر الرسمي والتدريب

٢٨ - تبلغ الاحتياجات المتعلقة بالسفر الرسمي لفترة الميزانية ٢٠٠٦-٢٠٠٧ ما مقداره ٦٠٠ ٦٦٥ دولار؛ وهذا يمثل نقصانا قدره ٤٠٠ ٦٦٧ دولار (١,٥٠ في المائة) عما كان عليه في فترة الميزانية السابقة. وتبين المعلومات التكميلية المقدمة إلى اللجنة الاستشارية أن التقدير المنخفض يرجع إلى تقليص حجم البعثة، والانتهاء من الأنشطة الفنية بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ وإلى تخفيض برامج التدريب خارج مجال البعثة. ومن هذا المبلغ، تقدّر الاحتياجات المتعلقة بالسفر الرسمي لأغراض التدريب بمبلغ ٤٠٠ ١٨٩ دولار؛ وهذا يمثل نقصانا قدره ٩٠٠ ١٧١ دولار (٦,٤٧ في المائة) عند مقارنته مع فترة الميزانية ٢٠٠٥-٢٠٠٦. وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن ميزانية التدريب للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ كانت تتعلق بفترة ١٢ شهرا بأكملها، ابتداء من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦. ومع ذلك، فإن التقدير المقترح للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ لا يغطي إلا فترة ستة

أشهر، اعتباراً من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦؛ ولهذا سيكون أي "تخفيض" بحوالي النصف في الواقع ميزانية صيانة في هذه الحالة.

٢٩ - وترى اللجنة الاستشارية، أن برنامج التدريب المخطط له في عملية الأمم المتحدة في بوروندي يبدو غير متناسب مع بعثة تقترب من فترة إتهانها التدريجي. وتبين المعلومات التكميلية المقدمة إلى اللجنة أن البعثة تعتزم في الفترة ما بين ١ تموز/يوليه و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ تدريب ما مجموعه ١٨٧ ١ موظفا داخل منطقة البعثة وما مجموعه ٢٧ موظفا خارج منطقة البعثة. وتدرك اللجنة الحاجة إلى إجراء بعض التدريب داخل البعثة، مثل التدريب في مجال الأمن (٥٨ موظفا) أو التدريب في المجال الطبي (٢٥ موظفا). ومع ذلك، يبدو إجراء تدريب آخر مخطط له أنسب لبعثة في المرحلة التنفيذية الفعلية لا لبعثة في مرحلة الإنهاء التدريجي.

٣٠ - وفيما يتعلق ببرامج التعلّم عن بُعد التي يضطلع بها معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، تلاحظ اللجنة الاستشارية أن هذه البرامج تنسم بالمرونة ويمكن إنجازها خارج ساعات العمل؛ ومع ذلك، تعتقد اللجنة أن توفير مثل هذا التدريب لعدد ٥٧٤ موظفا في هذه المرحلة يعتبر أمرا يتسم بالإفراط، وخصوصاً لأن معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث يتقاضى رسم دخول يتوقف على عدد المشاركين المسجلين. كما أن دورات التدريب الأخرى ستتطلب وجود الموظفين خارج نطاق واجباتهم النظامية أثناء ساعات العمل العادية. وترى اللجنة أنه ينبغي أن يكون الموظفون قد اعتادوا الآن بما فيه الكفاية على مهامهم بحيث لا يلزم إجراء تدريب متخصص جديد. وترى اللجنة أن تركيز البعثة في استخدامهما موارد التدريب على تحسين المهارات المحددة التي ستلزم من أجل مرحلة التصفية.

٣١ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أيضاً أن خطة التدريب المقترحة لدى عملية الأمم المتحدة في بوروندي تشمل تدريبا لغويا داخل البعثة يتعلق باللغتين الفرنسية/الانكليزية والانكليزية/الفرنسية لعدد ١٢٠ موظفا. وفي هذا الخصوص، وفي ضوء الصعوبات في توفير أعداد كافية من الموظفين الناطقين بالفرنسية، تحث اللجنة الاستشارية إدارة عمليات حفظ السلام على أن تواصل بذل الجهود لتلبية الحاجة إلى مرشحين ناطقين باللغة الفرنسية لتعيينهم كموظفين مدنيين في عمليات حفظ السلام (انظر A/60/869، الفقرة ٢٥). وسوف تواصل اللجنة متابعة هذه المسألة.

٣٢ - وتلاحظ اللجنة أن التدريب المقترح خارج منطقة البعثة سيقتضي التغيب عن منطقة البعثة للموظفين التاليين: (أ) موظف واحد لمدة ١٠ أيام للتدريب الذي له صلة بالنقل

الجوي؛ (ب) أربعة موظفين لحضور برنامج تدريب لفترة أسبوع واحد في برينديزي على المسائل المتصلة بمراقبة التحركات؛ (ج) موظف واحد لفترة سبعة أيام من أجل التدريب المتصل بمراقبة الممتلكات؛ (د) ستة موظفين لفترة ١٠ أيام للتدريب المتعلق بالاتصالات. وترى اللجنة الاستشارية أنه ليس من الحكمة إجراء تخطيط يشمل غياب هذا العدد من الموظفين في الوقت القصير المتبقي حتى نهاية البعثة.

٤ - تعليقات أخرى

الخطة الأولى للتصرف في الأصول

٣٣ - زودت اللجنة، لدى الاستفسار، بالخطة الأولى للتصرف في الأصول، الخاصة بعملية الأمم المتحدة في بوروندي. وصُنفت الأصول المقدرة قيمتها بحوالي ٨٣٩ ٥١٧ ٥٤ دولاراً في فئات التوزيع الخمس الشائعة الاستخدام. وأدرج ما مجموعه ٤٧٥ ١١٥ ٤٤ دولاراً في الفئة الأولى، وصفت بأنها معدات في حالة جيدة وتخصص لإعادة نشرها في عمليات أخرى لحفظ السلام أو وضعها في الاحتياطي لتستخدم في مجموعات بدء التشغيل للبعثات المقبلة. وأبلغت اللجنة بأن الأصول المدرجة في الفئة الأولى أعطيت أولوية استخدامها لبعثة المتابعة لعملية الأمم المتحدة في بوروندي. وتعرب اللجنة الاستشارية عن ثقتها بعدم وجود طلبات وشبكة كبيرة من الموارد بالنسبة للمعدات الجديدة في سياق بعثة المتابعة لعملية الأمم المتحدة في بوروندي.

تصفية عملية الأمم المتحدة في بوروندي، وإنشاء بعثة المتابعة المقررة والانتقال لها

٣٤ - تورد الفقرة ١٣ من وثيقة الميزانية أنه سيجري تسليم مقر البعثة المتكامل التابع لعملية الأمم المتحدة في بوروندي إلى مكتب الأمم المتحدة المتكامل في بوروندي، بعثة المتابعة، في نهاية فترة التصفية الإدارية. ومن المقرر أن تبدأ فترة التصفية الخاصة بعملية الأمم المتحدة في بوروندي في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ وتختتم في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، بينما حدد موعد إنشاء بعثة المتابعة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧. وسيسفر ذلك عن فترة زمنية متداخلة مدتها ستة أشهر. وتلاحظ اللجنة أن الفقرة ١٣ من وثيقة الميزانية يبدو أنها تعني ضمناً حدوث تقاسم للموارد أثناء هذه الأشهر الستة؛ وقد أكدت الأمانة العامة ذلك خلال جلسات الاستماع. وتعرب اللجنة الاستشارية عن ثقتها في أن تصفية عملية الأمم المتحدة في بوروندي وأنشطة بعثة المتابعة ستُجرى بشكل منفصل ومع استخدام الإجراءات المحاسبية الملائمة للموارد.

٣٥ - وفيما يتعلق بالانتقال إلى بعثة المتابعة المقررة، تعرب اللجنة عن اعتقادها بأن ذلك يوفر فرصة جيدة لعملية الأمم المتحدة في بوروندي لتطبيق الدروس المستفادة من بعثات حفظ السلام الأخرى، من قبيل الإطار الزمني لإكمال التصفية وتحديد الأصول ونقلها إلى بعثة المتابعة المقررة.

خامسا - الاستنتاج

٣٦ - يرد في الفقرة ٢٢ من تقرير الأداء (A/61/612) الإجراءات التي يتعين على الجمعية العامة اتخاذها بخصوص تمويل عملية الأمم المتحدة في بوروندي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥. وتوصي اللجنة الاستشارية بأن يقيد الرصدين غير المربوطين البالغة قيمتهما ١١٥ ٥٠٠ دولار فيما يتعلق بالفترة من ٢١ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤، و ١٠٠ ٩٢٠ ٢٥ دولار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، إضافة إلى إيرادات وتسويات أخرى تبلغ قيمتها ٦٠٣ ٠٠٠ ٥ دولار، كأرصدة دائنة لحساب الدول الأعضاء على النحو الذي تحدده الجمعية العامة.

٣٧ - وترد في الفقرة ٥٥ من الميزانية المقترحة (A/60/728) الإجراءات التي يتعين على الجمعية العامة اتخاذها بخصوص تمويل عملية الأمم المتحدة في بوروندي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧. ومع مراعاة توصيات اللجنة الاستشارية الواردة في الفقرات ٢١ و ٢٦ إلى ٣٢ أعلاه، توصي اللجنة بخفض الاحتياجات المقدرة في الميزانية والبالغة ٨٠٠ ٦٢١ ١٤٤ دولار، بما قيمته ٥٤،٤ مليون دولار. وتوصي اللجنة ببناء على ذلك بأن تعتمد الجمعية العامة مبلغا قدره ٨٠٠ ٢٢١ ٩٠ دولار لفترة الاثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، بما يشمل إذن الدخول في التزامات بمبلغ قدره ٢٠٠ ٩٥٩ ٧٨ دولار، وهو المبلغ المنصوص عليه في قرار الجمعية العامة ٦٠/٢٦٩ المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ للإتفاق على العملية في الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦.

الوثائق

- ميزانية عملية الأمم المتحدة في بوروندي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ (A/61/309).
- تقرير أداء ميزانية عملية الأمم المتحدة في بوروندي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ (A/60/612، و Corr.1).
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقرير نفقات عملية الأمم المتحدة في بوروندي في الفترة من ٢١ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤ وميزانيتها المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ (A/59/736/Add.12).
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الميزانية المقترحة لعملية الأمم المتحدة في بوروندي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ (A/59/412).
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الميزانية المقترحة لبعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ (A/60/869).
- التقرير السابع للأمين العام عن عملية الأمم المتحدة في بوروندي (S/2006/429، و Add.1).
- التقرير السادس للأمين العام عن عملية الأمم المتحدة في بوروندي (S/2006/163).
- التقرير الخامس للأمين العام عن عملية الأمم المتحدة في بوروندي (S/2005/728).
- قرارات مجلس الأمن ١٦٩٢ (٢٠٠٦)، و ١٦٥٠ (٢٠٠٥)، و ١٥٤٥ (٢٠٠٤).
- قرارات الجمعية العامة ١٥/٥٩، و ١٥/٥٩ بء، و ٣١٢/٥٨ بشأن تمويل عملية الأمم المتحدة في بوروندي.

المرفق الأول

الحالة الأولية للنفقات في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى

٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النفقات في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦	المخصصات	الفئة
		الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة
٨٦٤٠,٦	٩٩٦٩,٨	المراقبون العسكريون
١٠٨٥٠٥,٣	١٢٧٠٠٧,٨	الوحدات العسكرية
٣٢٤٨,٥	٥٩٨١,٩	الشرطة المدنية
—	—	وحدات الشرطة المشكّلة
١٢٠٣٩٤,٤	١٤٢٩٥٩,٥	المجموع الفرعي
		الموظفون المدنيون
٤٧٥٥١,٤	٥٨٦٠٨,٩	الموظفون الدوليون
٦١٧٠,٤	٨١٣٧,٩	الموظفون الوطنيون
٥٩١٣,٤	٥٠٠٥,١	متطوعو الأمم المتحدة
٥٩٦٣٥,٢	٧١٧٥١,٩	المجموع الفرعي
		التكاليف التشغيلية
٩٥٢,٣	٥١١,٢	المساعدة المؤقتة العامة
—	—	الأفراد المقدمون من الحكومات
—	—	مراقبو الانتخابات المدنيين
١٠٧,٣	١٦٧,٢	الاستشاريون
١٧٩٤,٤	١٣٣٣,٠	السفر الرسمي
٢٧٧٦٤,٠	٣٣٤٠٢,٩	المرافق والهياكل الأساسية
٤٠٩٧,٠	٤٦٨٣,٥	النقل البري
٥٣١٧,٨	١٥٣٧٠,٢	النقل الجوي
١٢٦,٤	٨٢٤,١	النقل البحري
٦٥٢١,٥	٩١٧٩,٦	الاتصالات
١٨٧٨,٤	٢٣٦٠,٣	تكنولوجيا المعلومات

النفقات في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦	المخصصات	الفئة
٤١٩٦,٠	٢١٤٧,٣	الخدمات الطبية
١٤٩٥,٧	٢٣٢٨,٢	المعدات الخاصة
٣٧٠٦,٥	٤٢٥٣,٥	لوازم وخدمات ومعدات أخرى
٩٧٧,٤	١٠٠٠,٠	مشاريع الأثر السريع
٥٨٩٣٤,٧	٧٧٥٦١,٠	المجموع الفرعي
٢٣٨٩٦٤,٣	٢٩٢٢٧٢,٤	إجمالي الاحتياجات
٥٩٩٢,٦	٨٢٩٧,١	الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٢٣٢٩٧١,٧	٢٨٣٩٧٥,٣	صافي الاحتياجات
—	—	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
٢٣٨٩٦٤,٣	٢٩٢٢٧٢,٤	مجموع الاحتياجات

المرفق الثاني

الحالة الأولية للنفقات في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المخصصات	النفقات في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦	الرصيد غير المربوط	النسبة المئوية	سبب النفقات المفرطة/الوفورات (إن وُجدت)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة					
المراقبون العسكريون	٩ ٩٦٩,٨	٨ ٦٤٠,٦	١ ٣٢٩,٢	١٣,٣	ترجع الوفورات في المقام الأول إلى خفض التدريجي للمراقبين العسكريين في النصف الثاني من الفترة المالية نتيجة للبدء المبكر في تقليص حجم البعثة.
الوحدات العسكرية	١٢٧ ٠٠٧,٨	١٠٨ ٥٠٥,٣	١٨ ٥٠٢,٥	١٤,٦	ترجع الوفورات في المقام الأول إلى خفض التدريجي لأفراد الوحدات العسكرية في النصف الثاني من الفترة المالية نتيجة للبدء المبكر في تقليص حجم البعثة.
شرطة الأمم المتحدة	٥ ٩٨١,٩	٣ ٢٤٨,٥	٢ ٧٣٣,٤	٤٥,٧	ترجع الوفورات في المقام الأول إلى خفض التدريجي لأفراد شرطة الأمم المتحدة في النصف الثاني من الفترة المالية نتيجة للبدء المبكر في تقليص حجم البعثة.
وحدات الشرطة المشكّلة					
المجموع الفرعي	١٤٢ ٩٥٩,٥	١٢٠ ٣٩٤,٤	٢٢ ٥٦٥,١	١٥,٨	
الموظفون المدنيون					
الموظفون الدوليون	٥٨ ٦٠٨,٩	٤٧ ٥٥١,٤	١١ ٠٥٧,٥	١٨,٩	ترجع الوفورات بالدرجة الأولى إلى معدل الشواغر الأعلى من الوارد في الميزانية (٢٠,١ في المائة مقارنة بنسبة ٥ في المائة) حيث لم تجر في النصف الثاني من الفترة المالية أية إجراءات توظيف لشغل بعض الوظائف الشاغرة، بالنظر إلى ما هو متوقع في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦ من تقليص حجم البعثة وإمّانها.
الموظفون الوطنيون	٨ ١٣٧,٩	٦ ١٧٠,٤	١ ٩٦٧,٥	٢٤,٢	ترجع الوفورات بالدرجة الأولى إلى تأخير تعيين الموظفين الوطنيين مما أسفر عن معدل شواغر أعلى من المعدل الوارد في الميزانية لموظفي فئة الخدمات العامة الوطنيين (٩,٦ في المائة مقارنة بنسبة ٥ في المائة) مقترنا بانخفاض الرتبة المتوسطة الفعلية للموظفين الوطنيين مقارنة بالرتبة المدرجة في الميزانية.
متطوعو الأمم المتحدة	٥ ٠٠٥,١	٥ ٩١٣,٤	(٩٠٨,٣)	(١٨,١)	ترجع النفقات المفرطة إلى زيادة الاحتياجات وفق الاتفاق الفعلي مع برنامج متطوعي الأمم المتحدة (وكانت المخصصات الواردة في الميزانية قد استندت إلى التقديرات الأولية).
المجموع الفرعي	٧١ ٧٥١,٩	٥٩ ٦٣٥,٢	١٢ ١١٦,٧	١٦,٩	

الفئة	المخصصات	النفقات في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦	الرصيد غير المرتبط	النسبة المئوية	سبب النفقات المفرطة/الوفورات (إن وُجدت)
التكاليف التشغيلية					
المساعدة المؤقتة العامة	٥١١,٢	٩٥٢,٣	(٤٤١,١)	(٨٦,٣)	ترجع النفقات المفرطة إلى احتياجات الفريق المعني بالسلوك والتأديب. ولم يدرج اعتماد لهذا الغرض في ميزانية الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦، وتم استيعاب التكاليف المتعلقة بإنشاء وظائف إضافية في إطار المساعدة المؤقتة العامة للفريق عملاً بقرار الجمعية العامة ٥٩/٣٠٠، في الاعتماد الذي رصدته الجمعية لعملية الأمم المتحدة في بوروندي للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦.
الأفراد المقدمون من الحكومات	-	-	-	-	
مراقبو الانتخابات المدنيين	-	-	-	-	
الاستشاريون	١٦٧,٢	١٠٧,٣	٥٩,٩	٣٥,٨	تعكس النفقات الفعلية.
السفر الرسمي	١ ٣٣٣,٠	١ ٧٩٤,٤	(٤٦١,٤)	(٣٤,٦)	ترجع النفقات المفرطة أساساً إلى السفر الإضافي المطلوب لأفرقة تقييم البعثات المتعددة التخصصات من أجل التخطيط للخفض التدريجي لعملية الأمم المتحدة في بوروندي، وزيادة السفر داخل نطاق البعثة.
المرافق والمياكل الأساسية	٣٣ ٤٠٢,٩	٢٧ ٧٦٤,٠	٥ ٦٣٨,٩	١٦,٩	ترجع الوفورات في المقام الأول إلى البدء المبكر في تقليص حجم البعثة، مما أسفر عن احتياجات أقل لبناء المعسكرات. ورش النقل الإقليمي وخدمات التعديلات والتجديدات والصيانة، ووقود المولدات
النقل البري	٤ ٦٨٣,٥	٤ ٠٩٧,٠	٥٨٦,٥	١٢,٥	ترجع الوفورات أساساً إلى نقل المركبات مما أدى إلى انخفاض الاحتياجات الفعلية من الوقود وقطع الغيار والصيانة اللازمة للمركبات، كما يرجع إلى استبدال المركبات بمعدل أقل مما أدرج في الميزانية.
النقل الجوي	١٥ ٣٧٠,٢	٥ ٣١٧,٨	١٠ ٠٥٢,٤	٦٥,٤	ترجع الوفورات إلى عدم نشر طائرات هليكوبتر الهجومية، والإعادة المبكرة لطائرتي هليكوبتر في نيسان/أبريل ٢٠٠٦، وانخفاض عدد ساعات العمليات الجوية العسكرية نتيجة للحالة الأمنية المستقرة السائدة.
النقل البحري	٨٢٤,١	١٢٦,٤	٦٩٧,٧	٨٤,٧	ترجع الوفورات بالدرجة الأولى إلى عدم استخدام السفن التجارية لنقل البضائع إلى منطقة البعثة على بحيرة تنجانيقا ومنها.
الاتصالات	٩ ١٧٩,٦	٦ ٥٢١,٥	٢ ٦٥٨,١	٢٩,٠	ترجع الوفورات إلى خفض التدريجي للأفراد العسكريين وما تبع ذلك من انخفاض الاحتياجات من قطع الغيار والإمدادات والصيانة اللازمة للاتصالات.
تكنولوجيا المعلومات	٢ ٣٦٠,٣	١ ٨٧٨,٤	٤٨١,٩	٢٠,٤	ترجع الوفورات في المقام الأول إلى البدء المبكر في تقليص حجم البعثة وما يتصل بذلك من انخفاض من الاحتياجات من معدات تكنولوجيا المعلومات وقطع غيارها ولوازمها.

الفئة	المخصصات	النفقات في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦	الرصيد غير المرتبط	النسبة المئوية	سبب النفقات المفردة/الوفورات (إن وُجدت)
الخدمات الطبية	٢ ١٤٧,٣	٤ ١٩٦,٠	(٢ ٠٤٨,٧)	(٩٥,٤)	ترجع النفقات المفردة بالدرجة الأولى إلى شراء اللقاحات واللوازم من أجل كفاءة تأهب البعثة لمواجهة احتمال حدوث جائحة إنفلونزا الطيور، وإلى زيادة الاحتياجات اللازمة لتسديد النفقات لإحدى الحكومات المساهمة بقوات عن استخدام مستشفى من المستوى الثاني استناداً إلى العدد الفعلي للجنود الذين تلقوا العلاج الطبي في المستشفى.
المعدات الخاصة	٢ ٣٢٨,٢	١ ٤٩٥,٧	٨٣٢,٥	٣٥,٨	ترجع الوفورات تحت بند التغطية الذاتية للنفقات إلى الخفض التدريجي للأفراد العسكريين في النصف الثاني من الفترة المالية نتيجة للبدء المبكر في تقليص حجم البعثة.
لوازم وخدمات ومعدات أخرى	٤ ٢٥٣,٥	٣ ٧٠٦,٥	٥٤٧,٠	١٢,٩	ترجع الوفورات بالدرجة الأولى إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بتكاليف الشحن، وخرائط العمليات، والزي الرسمي، وخدمات الطباعة والاستنساخ، واحتياطي حصص الإعاشة للموظفين الدوليين.
مشاريع الأثر السريع	١ ٠٠٠,٠	٩٧٧,٤	٢٢,٦	٢,٣	تعكس النفقات الفعلية.
المجموع الفرعي	٧٧ ٥٦١,٠	٥٨ ٩٣٤,٧	١٨ ٦٢٦,٣	٢٤,٠	
إجمالي الاحتياجات	٢٩٢ ٢٧٢,٤	٢٣٨ ٩٦٤,٣	٥٣ ٣٠٨,١	١٨,٢	
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٨ ٢٩٧,١	٥ ٩٩٢,٦	٢ ٣٠٤,٥	٢٧,٨	
صافي الاحتياجات	٢٨٣ ٩٧٥,٣	٢٣٢ ٩٧١,٧	٥١ ٠٠٣,٦	١٨,٠	
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-	
مجموع الاحتياجات	٢٩٢ ٢٧٢,٤	٢٣٨ ٩٦٤,٣	٥٣ ٣٠٨,١	١٨,٢	

المرفق الثالث

موجز الموارد المالية

١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	١ تموز/يوليه ٢٠٠٤	١ تموز/يوليه ٢٠٠٥	١ تموز/يوليه ٢٠٠٦	١ تموز/يوليه ٢٠٠٦	فرق المخصصات	
	إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤	إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥	إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦	إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	المبلغ	النسبة المئوية
	(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٦)-(٤)=(٦)	(٧)-(٦)=(٧)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة المدنية						
المراقبون العسكريون	٨ ٩٥٢,١	٩ ٩٦٩,٨	٣ ٤٠٦,٣	٣ ٤٠٦,٣	—	(٦٥,٨)
الوحدات العسكرية	١١٦ ٦٠٤,٣	١٢٧ ٠٠٧,٨	٦٨ ٩٩٤,٨	٦٦ ٩٠٦,٤	(٢ ٠٨٨,٤)	(٤٧,٣)
شرطة الأمم المتحدة	٣ ٦٥٢,٨	٥ ٩٨١,٩	٤٢٢,٣	٤٢٢,٣	—	(٩٢,٩)
وحدات الشرطة المشكّلة	—	—	—	—	—	—
المجموع الفرعي	١٢٩ ٢٠٩,٢	١٤٢ ٩٥٩,٥	٧٢ ٨٢٣,٤	٧٠ ٧٣٥,٠	(٢ ٠٨٨,٤)	(٥٠,٥)
الموظفون المدنيون						
الموظفون الدوليون ^(أ)	٤٠ ٩١١,٥	٥٨ ٦٠٨,٩	٣٥ ١١٣,٠	٣٣ ٤٤٧,٦	(١ ٦٦٥,٤)	(٤٢,٩)
الموظفون الوطنيون ^(ب)	٣ ٣٥٤,٨	٨ ١٣٧,٩	٣ ٨٣٦,٩	٣ ٧٠٤,٨	(١ ٣٢,١)	(٥٤,٥)
متطوعو الأمم المتحدة ^(ج)	٤ ٨٦٣,٠	٥ ٠٠٥,١	٣ ٣٨١,٠	٣ ٣٨١,٠	—	(٣٢,٤)
المجموع الفرعي	٤٩ ١٢٩,٣	٧١ ٧٥١,٩	٤٢ ٣٣٠,٩	٤٠ ٥٣٣,٤	(١ ٧٩٧,٥)	(٤٣,٥)
التكاليف التشغيلية						
المساعدة المؤقتة العامة	٤٣٨,٩	٥١١,٢	٦٣٨,٤	٦٣٨,٤	—	٢٤,٩
الأفراد المقدمون من الحكومات	—	—	—	—	—	—
مراقبو الانتخابات المدنيين	—	—	—	—	—	—
الاستشاريون	٤١٥,٧	١٦٧,٢	١١٧,٠	١١٧,٠	—	(٣٠,٠)
السفر الرسمي	١ ٦٢٨,٤	١ ٣٣٣,٠	٦٦٥,٦	٦٦٥,٦	—	(٥٠,١)

الفئة	١ تموز/يوليه ٢٠٠٤	١ تموز/يوليه ٢٠٠٥	١ تموز/يوليه ٢٠٠٦	١ تموز/يوليه ٢٠٠٦	فرق المخصصات	النسبة المئوية
	إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥	إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦	إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦	إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	المبلغ	(٦)÷(٧)=(٢)
	(١)	(٢)	(٣)	(٤)	فرق التقديرات	(٦)-(٤)=(٢)
	(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)-(٤)=(٣)	(٧)-(٦)=(٢)
المرافق والهياكل الأساسية	٦٠ ٣٨٥,٢	٣٣ ٤٠٢,٩	١٣ ٩٨٧,٥	١٣ ٧٠١,٧	(٢٨٥,٨)	(١٩ ٧٠١,٢)
النقل البري	١٥ ٦٣٠,٨	٤ ٦٨٣,٥	٢ ٦٦٢,٨	٢ ٦٦٢,٨	—	(٢٠ ٢٠,٧)
النقل الجوي	٧ ٧٨٥,٠	١٥ ٣٧٠,٢	١ ٩٩٦,٢	١ ٩٩٦,٢	—	(١٣ ٣٧٤,٠)
النقل البحري	١١١,٣	٨٢٤,١	٥٦,٤	٥٦,٤	—	(٧٦٧,٧)
الاتصالات	١٧ ٦٥٧,٧	٩ ١٧٩,٦	٢ ٨٨٨,٩	٢ ٧٦٣,٢	(١٢٥,٧)	(٦ ٤١٦,٤)
تكنولوجيا المعلومات	٦ ٨٠٥,٥	٢ ٣٦٠,٣	٧٥٤,١	٧٥٤,١	—	(١ ٦٠٦,٢)
الخدمات الطبية	٣ ٦٥٤,٣	٢ ١٤٧,٣	١ ٤٨٣,٢	١ ٤١٢,٧	(٧٠,٥)	(٧٣٤,٦)
المعدات الخاصة	٢ ٢٦٤,٤	٢ ٣٢٨,٢	٨٠١,٣	٧٤١,٢	(٦٠,١)	(١ ٥٨٧,٠)
لوازم وخدمات ومعدات أخرى	٧ ٦٧٩,٧	٤ ٢٥٣,٥	٣ ٤١٦,١	٣ ٤١٦,١	—	(٨٣٧,٤)
مشاريع الأثر السريع	٩٩٨,٩	١ ٠٠٠,٠	—	—	—	(١ ٠٠٠,٠)
المجموع الفرعي	١٢٥ ٤٥٥,٨	٧٧ ٥٦١,٠	٢٩ ٤٦٧,٥	٢٨ ٩٢٥,٤	(٥٤٢,١)	(٤٨ ٦٣٥,٦)
إجمالي الاحتياجات	٣٠٣ ٧٩٤,٣	٢٩٢ ٢٧٢,٤	١٤٤ ٦٢١,٨	١٤٠ ١٩٣,٨	(٤ ٤٢٨,٠)	(١٥٢ ٠٧٨,٦)
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٤ ٨٥٠,١	٨ ٢٩٧,١	٤ ١٢٤,٧	٣ ٨٩٥,٦	(٢٢٩,١)	(٤ ٤٠١,٥)
صافي الاحتياجات	٢٩٨ ٩٤٤,٢	٢٨٣ ٩٧٥,٣	١٤٠ ٤٩٧,١	١٣٦ ٢٩٨,٢	(٤ ١٩٨,٩)	(١٤٧ ٦٧٧,١)
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	—	—	—	—	—	—
مجموع الاحتياجات	٣٠٣ ٧٩٤,٣	٢٩٢ ٢٧٢,٤	١٤٤ ٦٢١,٨	١٤٠ ١٩٣,٨	(٤ ٤٢٨,٠)	(١٥٢ ٠٧٨,٦)

(أ) تشمل التكاليف المقدرة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦ معدل شواغر يبلغ ١٠ في المائة في فترة الحذف التدريجي، و ١٩ في المائة في فترة التصفية مقارنة بمعدل الشواغر مستخدم في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٥ يبلغ ٥ في المائة.

(ب) تشمل التكاليف المقدرة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦ معدل شواغر يبلغ ١٠ في المائة مقارنة بمعدل شواغر مستخدم في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٥ يبلغ ٥ في المائة.

(ج) تشمل التكاليف المقدرة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦ معدل شواغر يبلغ ١٠ في المائة مقارنة بمعدل شواغر مستخدم في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٥ يبلغ ٣ في المائة.

٣ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفترة	١ تموز/يوليه ٢٠٠٤	١ تموز/يوليه ٢٠٠٥	١ تموز/يوليه ٢٠٠٦	١ تموز/يوليه ٢٠٠٦	فرق التقديرات	المبلغ	النسبة المتوية
	إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤	إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥	إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦	إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦			
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة المدنية	١٢٩ ٢٠٩,٢	١٤٢ ٩٥٩,٥	٧٢ ٨٢٣,٤	٧٠ ٧٣٥,٠	(٢ ٠٨٨,٤)	(٧٢ ٢٢٤,٥)	(٥٠,٥)
الموظفون المدنيون	٤٩ ١٢٩,٣	٧١ ٧٥١,٩	٤٢ ٣٣٠,٩	٤٠ ٥٣٣,٤	(١ ٧٩٧,٥)	(٣١ ٢١٨,٥)	(٤٣,٥)
التكاليف التشغيلية	١٢٥ ٤٥٥,٨	٧٧ ٥٦١,٠	٢٩ ٤٦٧,٥	٢٨ ٩٢٥,٤	(٥٤٢,١)	(٤٨ ٦٣٥,٦)	(٦٢,٧)
إجمالي الاحتياجات	٣٠٣ ٧٩٤,٣	٢٩٢ ٢٧٢,٤	١٤٤ ٦٢١,٨	١٤٠ ١٩٣,٨	(٤ ٤٢٨,٠)	(١٥٢ ٠٧٨,٦)	(٥٢,٠)
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٤ ٨٥٠,١	٨ ٢٩٧,١	٤ ١٢٤,٧	٣ ٨٩٥,٦	(٢٢٩,١)	(٤ ٤٠١,٥)	(٥٣,٠)
صافي الاحتياجات	٢٩٨ ٩٤٤,٢	٢٨٣ ٩٧٥,٣	١٤٠ ٤٩٧,١	١٣٦ ٢٩٨,٢	(٤ ١٩٨,٩)	(١٤٧ ٦٧٧,١)	(٥٢,٠)
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	—	—	—	—	—	—	—
مجموع الاحتياجات	٣٠٣ ٧٩٤,٣	٢٩٢ ٢٧٢,٤	١٤٤ ٦٢١,٨	١٤٠ ١٩٣,٨	(٤ ٤٢٨,٠)	(١٥٢ ٠٧٨,٦)	(٥٢,٠)